

효고 현민 여러분들께 협조 부탁드립니다.  
-코로나 19 감염급증을 극복하기 위해-

효 고 현

의료 부담을 줄이기 위해 경증자 분들은 기본적으로 증상에 따라 자택 요양을 실시하고 있습니다. 하지만 현재 효고현 내에서 약 7만 명 이상의 코로나 19 감염자가 발생하여 자택 요양자가 증가하고 있습니다.

앞으로도 감염자가 증가할 것으로 보여 병원 치료를 필요로 하는 유증상자 분들 모두가 안심하고 안전하게 의료 서비스를 받을 수 있는 체제를 만들 수 있도록 여러분들께 이하의 협력을 부탁드립니다.

**자가 검사의 결과가 양성인 경우 자가요양등록센터(自主療養登録センター)에 등록해 주십시오.**

현재 코로나 19 감염자가 증가함에 따라 많은 유증상자 분들이 “발열 진료·검사 의료기관”에서 진료를 받고 있습니다. 효고현에서는 의료기관에서 진단을 받기 전에 자가 진단이 가능하도록 희망자를 대상으로 “항원검사키트”를 제공하고 있습니다. 제공 대상자는 증상이 미비하고 중증화의 위험이 낮은 분들로(원칙적으로 60세 미만의 기저질환이 없는 분들)입니다. 이를 통해 병원 치료를 필요로 하는 유증상자 분들이 원활하게 의료 서비스를 받을 수 있도록 합니다.

자가 검사에서 양성인 경우 효고현의 “자가요양등록센터” 사이트에 등록 후 “자가요양”을 실시해 주십시오. 또한 “자가요양등록센터” 사이트에서 양성 등록을 하신 분들을 대상으로 자가요양증명서 발행 등의 서비스를 제공하고 있습니다.

항원검사키트의 송부 및 자가요양 등록 (일본어)

<https://web.pref.hyogo.lg.jp/kf16/corona/kithaihujisuryouyou.html>

**만일의 경우를 대비하여 식재료와 상비약을 미리 준비해둡시다.**

만일의 경우를 대비하여 사전에 필요한 물품을 확인한 후 요양기간(10일 정도)동안의 식료품이나 생활용품, 상비약 등이 부족하지 않도록 준비해둡시다.

## 음성 확인만을 위한 검사는 삼가 주십시오.

의료기관의 업무과중을 피하기 위해 무증상자 분들께서는 음성확인만을 위한 검사는 삼가해 주시길 바라며 효고현에서 설치하는 무료검사장을 방문해 주시길 바랍니다.

증상이 있어 의료기관의 진단을 받아야 될지 고민이신 분들께서는 “건강상담콜센터”등의 각종 센터에 연락해주시길 바랍니다. 상담 후 진단이 필요하다고 판단될 경우 사전에 “발열진료 · 검사의료기관”으로 연락 후 진단을 받으시길 바랍니다.

또한 경증자인 분들 중 항원검사를 희망하시는 분들께 “항원검사키트”를 제공해드립니다. 자가검사에서 양성인 경우 “자가요양등록센터”에 등록을 부탁드립니다.

## 현민 · 사업자 분들은 각종 증명서 발행의 수속 절차의 부담을 줄이기 위해 협조해 주십시오.

의료기관이나 보건소는 주로 중증 · 중환자 등의 중증화 위험이 높은 분들을 대응하는 업무를 진행하고 있습니다. 감염급확대의 영향으로 인해 보건소 등에서의 요양증명서 발급 시간이 지연되고 있습니다.

감염자 수가 급증하고 있기 때문에 의료보험금 수급을 위한 “요양증명서”나 “근무재개서”등의 각종 증명서 발급의 발행 의뢰는 당분간 삼가 주십시오.

또한 후생노동성의 “My HER-SYS”를 통해서 전자 요양증명서를 발행 받을 수 있습니다.

사업자분들께서는 근무 재개나 결근의 경우 “노동자”에게 각종 증명서의 제출을 요청하는 것을 삼가주시길 바랍니다. 코로나 19 환자분들께서는 “근무지”에 음성증명서를 제출하지 않으셔도됩니다.